

一诚会长出席斯里兰卡康提佛牙节盛典

可 潜

本刊讯 8月26日至31日，应斯里兰卡佛牙寺的邀请，以一诚会长为团长、祐巴龙庄·勔副会长为副团长、张琳副秘书长为秘书长、中国佛学院传印副院长、北京灵光寺住持常藏等为团员的中国佛教代表团一行9人，赴斯里兰卡参加康提佛牙节。访斯期间，受到了斯里兰卡总统和总理的亲切会见；一诚会长还接受了斯里兰卡佛教界专门为他颁发的“弘法旗帜奖”和“弘法功勋奖”。

代表团一行在斯里兰卡驻华大使的陪同下，于8月27日凌晨，抵达斯里兰卡首都科伦坡班达拉奈克国际机场，受到暹罗派马山寺派的纳兰帕那瓦·阿难陀长老(Naranpanawe Ananada Thero)和花园寺派的拉特纳·萨罗长老(D. Rathanasara Thero)及康提佛牙寺总管代表等人的热烈欢迎。随后由警车开道，前往康提，下榻于伯爵酒店(Earl's Regency Hotel)。

下午，在马山寺派大寺隆重举行了颁奖仪式。马山寺派长老首先对代表团一行表示热烈的欢迎，并在致辞中指出：中斯两国佛教的交流源远流长，佛教徒的交流带动了两国人民之间的交流，增进了彼此间的友谊。近来，两国高僧的互访，又掀起了交往的高潮。不管我们奉行的是大乘佛教还是上座部佛教，但都遵循着佛陀的教义，同为释迦牟尼的弟子，使我们结下了兄弟般的友谊。尤其是近年来，出现了可喜的现象：中国大批的年青学僧到斯里兰卡学习上座部佛教和巴利文，与此同时，斯里兰卡的学生去中国的大学学习语言及其它知识。对此，我们感到很欣慰。希望在此基础上，两国佛教的交流能更进一步深入，更加广泛、更加全面。该派长老除祈求圣佛牙、圣菩提树、圣僧团的加被外，还专门为代表团诵“祝福经”。

诵经后，马山寺派长老大师郑重宣布：有鉴于



斯里兰卡总理拉特纳西里·维克拉马纳亚克接见代表团一行

中国佛教协会会长一诚长老为中国佛教乃至世界佛教所做出的卓越贡献，经马山寺派最高僧伽委员会一致通过，现授予马山寺派的最高荣誉奖项——“弘法旗帜奖”。此外，也向常藏法师授予“弘法先锋奖”。

一诚会长在答谢辞中说：承蒙佛牙寺的盛情，请我率团来斯里兰卡出席举世瞩目的“佛牙节”盛典；承蒙贵派（马山寺派）的厚爱，为我颁发至高荣誉奖，我感到十分荣幸，谨在此表示衷心的感谢。这不仅是我个人的荣誉，更体现了中斯两国佛教界间亲密无间的传统友谊。我将把荣誉作为激励，今后在弘法利生的路上勇猛精进。也会把贵国人民和佛教界的深情厚谊带回中国，传达给中国人民和中国佛教界。

颁奖仪式结束后，代表团前往花园寺派大寺出席在该寺举行的另一颁奖仪式。在仪式举行前，先为代表团诵念“祝福经”。接着，该派大导师郑重宣布：有鉴于中国佛教协会会长释一诚长老对中国佛教乃至世界佛教所做的杰出贡献，花园寺派最高僧伽委员会一致通过，在此圣地（庄严的戒坛），授予花园寺派最高僧伽委员会所颁的最高荣誉称号——“弘法功勋奖”。

同时为珍藏圣佛牙的北京灵光寺住持常藏法师授予“弘法功劳奖”。

颁奖仪式圆满结束后，代表团一行驱车前往佛牙寺。在与佛牙寺总管作了亲切交谈后，代表团一行参拜了佛牙舍利金塔。根据《佛牙史》记载，这颗被视为斯里兰卡第一国宝的佛牙，乃是公元四世纪左右，由南印度羯陵伽国密传到狮子国（今斯里兰卡）。最初供奉于王都阿閼罗陀补罗城塔园寺，十四世纪时伴随着王都的迁移，佛牙亦被移至现今的康提市。此处的佛牙不像我们灵光寺所供奉的可以一睹真容，而是密封在金塔里。

8月28日上午，我国驻斯里兰卡大使叶大波先生，特从首都科伦坡赶到康提代表团下榻的宾馆，亲切看望了一诚会长及代表团一行。中午，在叶大使的陪同下，代表团一行前往中央省总督府，接受斯里兰卡总理拉特纳西里·维克拉马纳亚克(Ratnasiri Wickramanayaka)的会见。总理首先对中国佛教代表团的来访表示热烈欢迎，接着回顾了两国悠久的佛教友好交往史。并强



调：当今两国政治关系不断加强，在斯里兰卡经济建设的重要时期，得到了中国给予的重大支持。当今世界经济持续不断强盛的国家，唯属中国。能和这样的国家建立友好关系，并且开展政治、经济、文化、宗教等各个领域的相互交流，是难能可贵的。我们两国是好朋友。祝愿今后两国在互利的基础上更进一步发展下去。一年前我曾访问过中国，可以说，更增进了对中国的印象。一诚会长首先感谢总理阁下在百忙之中会见中国佛教代表团，然后深情回顾了中斯两国人民和两国佛教源远流长的传统友谊。他说，今年是中斯建交50周年，也是“中斯友好年”。此次应贵国康提佛牙寺之邀，我率领中国佛教代表团参加“佛牙节”盛典，所到之处受到贵国政府、佛教界和人民的热烈欢迎和高规格礼遇，我认为这不仅是对我个人，更是对中国人民和中国佛教界的友好表示。在此，我谨代表中国佛教协会和中国佛教代表团，并以我个人的名义对总理阁下、斯里兰卡佛教界和斯里兰卡人民表示衷心谢忱。

下午，在叶大波大使陪同下，代表团前往总统马欣达·拉贾帕克萨(Mahinda Rajapaksa)在康提的总统官邸，出席特意为代表团举办的招待会。席间，总统和一诚会长进行了亲切友好的会谈，对一诚会长亲率中国佛教代表团来访表示热烈欢迎。他说：我是佛教徒，能邀请到中国佛教界最高级别的长老来访，我们感到万分荣幸，这是兰卡人民和佛教徒的福报。今年二月访华期间，我在灵光寺拜见过一诚会长。当时赠送给我的佛像，回国后我专门建了一个佛堂予以供奉，每日早晚礼拜。总统还特意对在场的叶大使说：我们准备在斯里兰卡创建一座世界佛教文化苑，引进世界各国佛教。我们政府为建设中国式的寺院专门划拨了土地。我希望并相信一定能够建设成具有浓郁中国特色的寺院。总统最后向在场的中斯两国出席人员强调指出：马山寺派和花园寺派，作为斯里兰卡最大派暹罗派之两大派，同时授予同一长老最高荣誉奖是非常少见的，在历史上堪称首例。一诚会长则说道：授予我的奖，我觉得并不是给我个人的荣誉，而是给中国的，也是中斯友好的见

证,中斯两国的深情厚谊将更加密切。席间,中斯友谊的亲情厚意充溢全场。总统和夫人还特意把他们的两个儿子介绍给大家。

最后,一诚会长率全团代表为斯里兰卡的国泰民安、总统及家人的幸福安康、中斯友谊的万古长青而祈福诵经。

招待会结束后,在邀请方的安排下,代表团一行在叶大波大使的陪同下,前往佛牙寺出席佛牙节活动。

斯里兰卡佛牙节久负盛名,早在东晋时期,我国高僧法显法师去斯里兰卡(时称狮子国)时,就曾亲眼目睹佛牙节盛况,并在其所著的《佛国记》中详细记载了这一盛况:

城中又起佛齿精舍,皆七宝作……佛齿常以三月中出之,未出前十日,王庄校大象,使一辩说人着王衣服,骑象上击鼓唱言:“菩萨从三阿僧祇劫作行,不惜身命,以国城妻子,及挑眼与人、割肉贸鸽、截头布施、投身饿虎、不吝髓脑,如是种种苦行为众生故成佛。在世四十五年说法教化,令不安者安,不度者度,众生缘尽乃般泥洹。泥洹已来一千四百九十七岁,世间眼灭,众生长悲。却后十日,佛齿当出至无畏山精舍,国内道俗欲殖福者,各各平治道路,严饰巷陌,办众华香供养之具。”如是唱已,王便夹道两边作菩萨五百身已来种种变现,或作须大拏,或作睺变,或作象王,或作鹿马,如是形像,皆彩画庄校,状若生人。然后佛齿乃出中道而行,随路供养到无畏精舍佛堂上,道俗云集,烧香然灯,种种法事昼夜不息,满九十日,乃还城内精舍。城内精舍至斋日,则开门户礼敬如法。(《大正藏》第51册,第865页上、中)

据悉,《佛国记》中有关狮子国(斯里兰卡)的记载,弥补了斯里兰卡的历史空缺。其中,法显法师以亲身经历者的身份,在其著作中详细生动地记载了当时佛牙节的盛况,应属最早的文献,可以说在斯里兰卡



的历史文献中都没有如此详细的记载。不过,现在所行的情况与法显法师当时所记载的已不尽相同。据说现行的仪式始自于公元1775年吉祥称王师子(kriti cri raja sivha,1747~1782)时代。每年8月于康提市(Kandy),由佛牙寺与印度教寺院联合举办佛牙游行,每晚8时始,至11时归寺,历时12天,故又称康提游行盛会(Kandian Perahera)。游行盛会分三个阶段举行:1、第1天至第6天为正式游行期。每晚游行队伍在佛牙寺前集中后一一出发,佛牙队在前,其次为四大神像队:即保护神像队(Nathadevalaya)、毗湿奴神像队(Visnudevalaya)、战神像队(Katragamadevalaya)、女神像队(Patanidevalaya,即大梵天神之妻),各队皆有象群。鼓乐歌舞队随后,人民手持火炬恭敬礼拜。2、第7天至第11天改以轿子抬着神像与佛牙队会合,再开始游行,然后返回原处。3、最后一天有两项较为特殊的仪式,一为护送战神至佛牙寺附近的摩诃吠利恒河(Mahaveliganga)洗剑;一为游行队伍至印度教“伽那提婆拘婆罗”(Ganadevikovila)神庙为世界祈求和平。信徒并于节庆期间,尽力布施财物予寺院、僧众,以求取功德。

当晚,代表团所见到的是正式游行期中的高潮(第一项的最后一天),游行队伍主要分为五个方阵,依次分别为佛牙队、保护神像队、毗湿奴神像队、战神像队、女神像队。即一佛四神,佛牙居首,四大护法神尾

随其后,载歌载舞,欢天喜地。各队皆有象群,大象身上都披着各具标识的衣饰、配以闪烁的霓虹灯,或一象独步,或二象并驱,或三象齐步,兴起的大象还会随着歌舞的节奏迈步前行,浩浩荡荡、蔚为壮观!

8月29日,代表团来到阿努拉特普拉古城,瞻礼了具有2215年悠久历史的圣菩提树、大白塔、无畏山寺。代表团到菩提寺访问时,菩提寺长老说:在4年前我和马山寺派的长老及前佛牙寺总管一起到过北京灵光寺参拜佛牙,并有幸听取了相关情况的介绍,感到非常高兴!尤其是能到佛牙塔上去亲身瞻礼目睹佛牙舍利,让我倍感荣幸!因为斯里兰卡的佛牙是不打开的,藏在金塔里边。他强调指出:菩提寺的这颗树苗,取自当年释尊于菩提伽耶成道时的那颗菩提树,所以,现在的这颗圣菩提树,在斯里兰卡与圣佛牙一样,都被视为镇国之宝,为全国信众所崇敬。随后,代表团一行在斯里兰卡长老的引导下,参拜了圣菩提树。当时在菩提寺周围见到了不少荷枪实弹的军人,听说现在有一个加强连专门保护着这颗圣菩提树。

此外,代表团访斯期间,还参访了丹布罗石窟寺等被联合国教科文组织列为世界文化遗产的佛教遗迹,受到了各大寺院长老和当地政府主要官员的热烈欢迎。斯首席大法官和科伦坡菩提寺大长老,到代表团下榻的宾馆亲切看望了一诚会长。宾主畅叙了中斯两国佛教界和人民之间的传统友谊,共同展望了中斯佛教界友好交往的美好未来。

回国前一天,斯里兰卡国家旅游局局长还专门设中式晚宴款待代表团一行。在异国他乡,能吃到地道的中国菜,并看到了广东厨师,当时的情境,不禁让人想起“泪垂绢扇”的故事。遥想当年,六旬高龄的法显法师“去汉地积年,所与交接,悉异域人,山川草木,举目无旧;又同行分披,或流或亡,顾影唯己,心常怀悲。忽于此玉像边见商人,以一白绢扇供养,不觉凄然泪下满目。”(《法苑珠林》第51册,864页下至865页上)先辈大德们艰苦卓绝的情操和感人肺腑的故事,时时在策励着我们,今天的佛教徒当发大心,勇猛精进,不要辜负时代赋予我们的使命和责任。

觉醒副会长率团赴西藏参访

本刊讯 8月6日至12日,以中国佛教协会副会长、上海市佛教协会会长觉醒法师为团长的上海佛教界“雪域·心之旅”赴西藏参访团一行130人,参访了西藏拉萨、日喀则地区,受到中国佛教协会副会长、中国佛教协会西藏分会会长珠康活佛等有关领导以及西藏自治区政协副主席、西藏自治区区委统战部部长洛桑江村的热情接待。

7日上午,参访团成员出席了“向中国佛教协会西藏分会捐赠刻印丹珠尔大藏经仪式”。原定由玉佛禅寺捐赠20万元资助西藏佛协刻经工程,最终由于各寺院和广大团员的发心,捐赠刻经款高达40多万元。珠康活佛对上海佛教界及上海玉佛寺对西藏佛教发展给予的关怀与帮助表示诚挚的感谢。

在日喀则,上海玉佛禅寺还援建了一所“觉群希望学校”。日喀则地区党委和行政公署举行了隆重热烈的捐建仪式,地区和行署的主要领导、萨迦县县委县政府领导、上海援藏干部代表等,到会见证了这一善举。上海参访团的团员们被玉佛禅寺捐赠30万元的善举所激励,也捐赠了20余万元,以促进日喀则地区教育事业的发展和进步。

在西藏期间,参访团参访了甘丹寺、色拉寺、布达拉宫、扎什伦布寺等著名寺院,还赴当雄县朝礼了圣湖纳木措。参访团成员表示:我们有责任、有义务,维护好藏汉民族之间的团结与和睦,加强藏汉两系佛教界的交流,促进祖国大家庭的共同繁荣、进步!

(金易明)